

新住民母親親職效能感、配偶及公婆共親職與學齡子女生活適應關係之研究

吳瓊汝* 蔡明昌**

摘要

本研究主要目的在於瞭解東南亞新住民母親知覺自我親職效能感、配偶與公婆共親職情形及其對學齡子女生活適應關係之研究。為達研究目的，本研究採問卷調查法進行，以雲林縣、嘉義縣及台南市三縣市為研究範圍，問卷調查抽取新住民母親，其配偶健在且同住在一起者為對象，共計發出 800 份親子配對樣本，有效回收問卷為 517 份，有效問卷之回收率為 64.6%。本研究結果如下：

- 一、新住民母親親職效能感普遍佳，但不同背景變項之新住民母親之親職效能感有差異；
 - 二、新住民配偶都傾向能採取正向、支持與合作的共親職態度；
 - 三、新住民知覺公婆共親職情形，無論是在教養聯盟或親職分工方面，雖不至於採抵制衝突態度，但參與正向、支持與合作的共親職程度較低；
 - 四、新住民母親親職效能感與配偶、公婆共親職之間具有正相關；
 - 五、新住民母親親職效能感與其子女生活適應之間呈現正相關；
 - 六、新住民配偶、公婆共親職與其子女生活適應大多數層面之間具有正相關；
- 對研究結果，本研究提出相關建議。

關鍵詞：新住民、親職效能感、共親職、生活適應

* 第一作者為國立嘉義大學輔導與諮商學系教授
Email: wualice@mail.ncyu.edu.tw

** 通訊作者為國立嘉義大學師資培育中心教授
Email: mctsai@mail.ncyu.edu.tw

壹、研究動機與目的

一、研究動機

至 102 年 9 月為止，台灣跨國婚姻之配偶人數共有 48 萬 3587 人，其中來自東南亞新住民者共有 15 萬 7013 人，佔跨國婚姻家庭之 32.47%；而來自大陸（含港澳）地區的配偶共有 32 萬 6574 人，佔跨國婚姻家庭之 67.53%（內政部統計處，2013）。這些新住民女性大量地進入台灣社會，在許多的農、漁村中都可以發現他們的蹤影，這樣人口結構的改變，為台灣帶來了各種挑戰。

黃馨慧及陳若琳（2007）指出，由於新住民母親語言、生活習慣、風俗文化及環境上的差異，這些新住民所面對的問題除了就業困難、人際網絡系統建立不易，以及文化生活適應的問題之外，在家庭中她們往往也面臨著許多衝擊，包括家庭中的夫妻關係維繫、姻親及婆媳相處以及子女教養等問題。王明輝（2004）指出，都市化程度愈低的地區，如台灣的農（漁）村地區，透過婚姻仲介婚配形成的跨國婚姻比例就愈高，這些台灣的本地男性教育程度及所得收入一般而言都較低，農工行業身分者居多，有部分甚至是身心障礙者。夏曉鵬（2000）認為，在這種婚配模式之下，婚姻無疑的是一種買賣。在這種被扭曲的婚姻價值下，這些女子在台灣的夫家，往往不是被視為是傳宗接代的生育機器，就是被視為是合法的外籍廉價或免費的勞工對待。在傳統的華人婚姻嫁娶關係中，其實本就隱藏著一種不平等的性別關係，男性往往占有主導的地位，而女性往往只能居於屈從的地位。一般認為，這種觀念仍普遍存在台灣的社會，尤其是鄉下的農漁村社會。江亮演、陳燕禎和黃稚純（2004）認為，經由買賣關係而來的跨國婚姻家庭，則更深化的這種父權主義的權力不平等關係，在這種關係下，造成新住民本身自信心不足。

事實上，無論婚姻的形成過程如何，跨國婚姻家庭或因飲食習慣、語言文字溝通、風俗民情、社會資源關係等因素，其所面臨的問題與挑戰自然大於本國一般的家庭（朱玉玲，2004；李瑞金、張美智，2004）。在夫妻溝通方面，由於新

住民夫妻年齡差距 10 歲以上者佔 61.6% (江亮濱、陳燕禎、黃稚純, 2004)。其年齡差距大, 加上思想、價值觀念的個別差異, 更是需要夫妻彼此更多的包容、學習和支持; 其次, 在親子教養方面, 郭靜晃及薛慧平 (2004) 指出, 在「早生貴子」期盼下, 新住民第一胎時間約為婚後 16 個月, 比台灣女性早了一倍。當他們進入一個新環境, 在身心尚未準備充分、缺乏子女養育經驗下, 若所居住區域資訊又較為封閉之情形, 缺乏即時的支持系統, 在子女教養上更是困難 (黃森泉、張雯雁, 2003), 加上對台灣教育制度的不瞭解, 對學校教材的陌生與不解, 無法協助子女解決課業的難題, 又因語言隔閡, 沒有信心到學校與老師溝通子女的問題, 以致無法深切瞭解小孩的問題 (張芳全, 2005; 莫藜藜、賴佩玲, 2004)。另外, 在姻親及婆媳相處方面, 在跨國婚姻家庭裡, 絕大多數的新住民因語言的隔閡, 加上觀念的差距、角色期待不一致、婚姻地位的不平等, 容易造成公婆對外籍媳婦不滿意 (李瑞金、張美智, 2004), 雙方均處於不了解的狀態, 讓婆媳關係一再地備受挑戰和考驗。

高淑清 (2004) 更具體的指出, 由於這些迎娶新住民的男性經濟狀況較為弱勢, 家中經濟來源亦需要新住民的幫忙, 特別是在孩子出生後, 許多新住民為了幫忙補貼家計, 往往在養育孩子與工作中賣命。對許多一般的媳婦而言, 娘家是最主要的支柱, 但這些新住民的娘家遠在千里外, 無法適時支援, 所以經常面臨找不到人幫忙的窘況; 其配偶往往袖手旁觀, 或是對子女的教養以被動居多。由此可知, 不少新住民的年齡, 幾乎是青春年華的女性, 她們因為婚姻來到台灣, 除了必須面對全新的環境本身必須加以適應之外, 還要擔任母親、妻子及媳婦的多重角色, 尤其對於擔任親職角色並無充分準備, 其相關問題也逐漸浮上台面, 導致新住民的母職實踐過程常面臨許多挑戰, 甚至感受不到親職效能。據此, 跨國婚姻家庭所面臨之親職挑戰, 如親職效能感、共親職等情形, 值得深入加以了解。

再者, 過去探討子女生活適應之相關研究不少, 然而 Johnson (2003) 認為, 以往有關家庭對孩子影響的研究有其限制, 其中之一即是缺乏以較整體的家庭面向來探討與孩子適應的相關問題。國內的研究亦是如此, 修慧蘭 (2011) 認為,

以往國內有關家庭與其子女關聯之研究主要仍以個人層次為研究焦點，或只以一種家庭次系統為變項，對於以次系統關係層次的研究仍是少數。近年來，有關父母親共同教養孩子的三方面互動歷程，亦即共親職的研究即反應了此一趨勢（呂翠夏，2002）。

近二、三十年來，「共親職」為家庭理論與研究的重要方向之一(Talbot & McHale, 2004)。事實上，「共親職」此一議題也在國內、外學術界與實務界的熱烈討論。從性別角色理論而言，相較於傳統中對子女教養的母職角色重視，「共親職」似乎更能反映現代化家庭中的新價值。

二、研究目的與研究問題

綜上所述，隨著台灣跨國婚姻家庭子女人數漸增，未來這些孩子亦將成為我國社會發展的主力，因此本研究以跨國婚姻家庭為對象，從家庭中的夫妻、親子、代間等多個次系統的觀點來看，以瞭解其子女的生活適應情形，協助跨國婚姻家庭彰顯其親職功能以促進孩子健全發展。具體言之，本研究之目的與研究問題如下：

(一) 研究目的

- 1.瞭解新住民母親親職效能感的現況；
- 2.瞭解新住民母親之配偶及公婆共親職現況；
- 3.探討不同背景變項的新住民母親親職效能感的差異情形；
- 4.探討新住民母親親職效能感與配偶、公婆共親職之關係；
- 5.瞭解新住民母親親職效能感、配偶及公婆共親職與其子女生活適應之關係。

(二)研究問題

- 1.新住民母親親職效能感的現況為何？
- 2.新住民之配偶及公婆共親職現況為何？
- 3.探討不同國籍、不同年齡、不同子女數量、不同子女性別之新住民母親親職效能感是否有所不同？

- 4.新住民母親親職效能感與配偶、公婆共親職之關係如何?
- 5.新住民母親親職效能感、配偶及公婆共親職與其子女生活適應之關係如何?

貳、文獻探討

一、父母的親職效能感與子女的生活適應

Coleman 與 Karraker (2000) 認為，親職效能感是父母親對於自己的親職角色勝任與否的評斷，或是在促進孩子正向行為與發展上，對於自己的能力與影響力的知覺和評估。陳富美 (2005) 指出，當父母親相信他們的行為能夠影響孩子的表現時，他們會因此而更積極的促進孩子的發展。反之，自我知覺親職效能感愈低的家長，則較常使用忽略、冷漠的教養方式。吳心怡 (2007) 研究發現，母親的親職效能感較能有效預測親子互動溝通與信任關係，以及對子女之學習表現，自我效能感最具預測效果。Coleman 與 Karraker (1997) 認為，父母親所表現出的親職與孩子的正向行為也有關係。親職效能感較低的家長，知覺到自己在教養上失去掌握能力，因而在教養上顯得易怒、缺乏耐心，進而傾向使用處罰的管教方式。Hoover-Dempsey 等人 (2005) 也有同樣的發現，當父母相信他們的行動有助於促進孩子生活成長和學術上的學習，愈有信心，則父母會參與孩子的學習；而且當孩子愈低年級、父母的影響力就愈大，父母的自我親職效能感就愈高。陳富美 (2005) 更具體指出，父母的教養行為會影響孩子的生活適應，然後孩子的生活適應再影響父母的親職效能感。

對父母而言，因為不同階段或年齡的孩子發展不同，父母所扮演的角色也會有所改變，而父母的親職效能感與其所把持的親職信念有關。換言之，親職效能感會受到家庭系統而改變，包括對不同階段或年齡孩子的發展與改變。對於家有國小學齡子女的父母而言，Coleman 與 Karraker (2000) 認為親職效能感的內涵應包含 1.鼓勵孩子學業上之效能感；2.協助孩子休閒和社會發展之效能感；3.對孩子建立適當的管教行為之效能感；4.提供孩子情緒、情感方面的支持與發展之

效能感；5.促進與照顧孩子生理健康之效能感。Holloway 與 Behrens (2002) 認為，親職效能感包含了四個部分：1.認知能力與生活自理能力的促進；2.生活禮儀的指導；3.與孩子親密關係的培養；4.孩子與他人生活互動的指導；陳富美(2005)認為親職效能的內涵包括了：學業表現、教養能力、親子互動以及整體效能感四個分量表。由此可知，除了行為管教、生理照顧、情感支持等面向之外，對於指導或協助子女在學業方面的表現上的知覺與評估，應是家有國小學齡子女之父母親職效能感之重要內涵之一。

二、家庭之共親職與子女的生活適應

狹義而言，共親職是雙親互相投注、合作與參與在養育子女工作上的程度，可以看出夫妻之間是否具有共親職的夥伴關係，用以檢驗夫妻在教養孩子議題上的承諾與合作的程度（呂翠夏，2002）。葉光輝（2000）認為，共親職的三角互動關係是家庭所有互動的核心，這樣的三角互動關係（父-母-子）不僅包含著夫妻間的互動關係，同時也包含著親子間的互動關係，同時關注到兩個家庭重要次系統的交互作用。呂翠夏（2002）認為，共親職聯繫著夫妻間為人父母的關係，是雙親互相投注與參與在養育子女的工作上。McHale(1997)與 Margolin(2001)均指出，共親職所探討的是夫妻對於彼此親職教養所表現的支持或抵制的行為。許多國外有關共親職的研究，其對象大多以家有學前幼兒階段的雙薪家庭為對象，研究發現，父親的參與及共親職，對其子女的行為發展和幼兒健康照顧均有正相關（Jia & Schoppe-Sullivan, 2011；Kolak & Vernon-Feagans, 2008；Zvara, Schoppe-Sullivan, & Dush, 2013）。廣義而言，共親職是指至少兩個以上的個體彼此協議，或是社會期望他們對一個特定的孩子的福祉負起共同的責任。準此定義，共親職的關係，可能適用於某些一起養育孩子的團體或保姆，亦可適用此一定義（Van Egeren & Hawkins, 2004）。由於現今台灣的家庭，由祖父母擔負部分的教養責任也十分常見，即使他們不住在一起，同樣也可能會對子輩的親職教養表達支持或反對的現象。因此本研究之共親職採廣義的定義，研究者所發展之新住民母親知覺配偶及公婆共親職量表內涵，共分成「知覺配偶共親職」以及「知覺公

婆共親職」兩個部分，以瞭解新住民母親所知覺配偶與公婆的共親職程度，究竟是屬於支持或是抵制。

國內有關父母親與祖輩多親職之相關研究也不少，王春美（2001）以台南市幼稚園雙薪家庭之父母親為施測對象，結果發現父母知覺與祖輩親職教養行為的確不同。呂緝翎（2007）以六歲以下的雙薪隔代教養家庭為樣本，結果顯示，祖輩與親代在親情爭奪的角色衝突方面表現差異大，隨著祖輩與親代的實質互動機會的增加，親代與祖輩之間均會反應出矛盾的代間關係。蘇慧君（1996）研究主要在探討三代同住家庭代間關係、青少年生活適應的狀況及其關係，研究結果發現，各層面家庭代間關係與青少年個人適應、社會適應有顯著相關存在。劉秋玲（2011）透過半結構的深度訪談，研究發現代間教養仍有差異存在，主要的差異是「保育照顧的習慣」及「生活常規的管教」。另外，陳毓茹（2008）以訪談法探討東南亞跨國婚姻家庭中婆媳之母性信念與母職經驗，研究結果發現，婆媳因著母性信念及母職角色上的差異有正面衝突的情形；雖然多數婆媳在教養信念或行為上有所不同，但以忍氣吞聲的方式來互動。換言之，代間關係的和諧與否、教養態度的一致與否，有可能影響孫輩各方面的生活適應。在台灣社會中，婆媳之間的觀念原本就存在著代間的差異，對於跨國婚姻家庭而言，更因為語言的差異、文化背景、生活環境、和代間價值觀念的不同，使得這些新住民與台灣公婆在親職角色的認知及扮演上有著許多的差異。因此，研究者認為對現今台灣家庭而言，共親職應採廣義的多親職定義，此外跨國婚姻家庭中多親職的議題亦值得深入探究。

Brody 等人（1994）指出，父母共親職的品質和其孩子的自我規範能力有關，並連帶影響其學習表現和行為控制。Abidin 與 Brunner（1995）也認為，成功的共親職代表著夫妻間能夠如同團隊般的合作無間，在配偶與孩子互動時給予支持，而子女也能有正向的發展。McHale 與 Rasmussen（1998）發現行為調適比較好的學童，他們的父親報導傾向會會花心思在促進家庭凝聚的活動上，母親報導則傾向於不會去否定丈夫。另一方面，如果父親對母親的支持較少，則發現學童會有較多的不良行為。Westerman 與 Massoff（2001）更明確指出，夫妻共親職對於孩

子的影響，可能更超過夫妻情感本身，或者超越父親或母親單方的教養行為對孩子的影響力。夫妻在共親職的抵制反對行為比支持同意行為更能預測孩子的生活適應狀況。Stright 與 Neitzel (2003) 也認為，由於共親職即在檢驗夫妻在教養孩子議題上的承諾與合作程度，對於孩子的成長應該扮演了一個重要的角色。Teubert 與 Pinquart (2010) 以後設分析的方法，統整了 59 份西方有關共親職和子女適應之文獻，研究結果發現，父母之間是否共親職的確可以預測其子女心理方面的適應。Scrimgeour、Blandon、Stifter 與 Buss (2013) 以 58 個核心家庭為對象，採縱貫性研究法了解夫妻之間的共親職行為與其子女利社會行為之關係。研究發現，兩者之間具有正向的關聯。Kirkland 等人 (2011) 以 80 對低社經地位的非裔美人家家庭為對象，研究指出，即使是在少數族群的家庭中，夫妻之間是否能夠共親職對子女之社會技巧及學業成就都有很大的影響。Linares、Rhodes 與 Montalto (2013) 以領養家庭為對象，研究發現領養父母之間具有合作的共親職關係，亦可降低領養子女的問題行為。

在國內的研究方面，呂翠夏 (2002) 以學前幼兒家庭之共親職行為分析，雙親的存在並不代表在孩子成長過程中比單親有更多的投入、合作或支持，也可能帶來衝突，對孩子造成情緒上的困擾，貶抑對方。然而，父親若是較具平權態度者，妻子所感受到父親共親職程度亦高。林惠雅 (2008) 研究指出，父親或母親知覺配偶的支持，會增加親職分工以及親子互動時間。修慧蘭 (2006) 研究發現，父母是合作的共親職，比起親子關係疏離的青少年，孩子的生活適應、自尊均較好。林惠雅 (2008) 研究學前兒童父母角色認同與共親職，研究對象以 5 至 6 歲學前兒童父母 744 對，研究發現不論父親及母親，知覺配偶的支持，會增加親職分工以及親子互動的時間，其子女的生活適應因而較佳。

綜合上述的分析，國內外有關共親職的研究多以幼稚園家庭為主，學齡前的親職任務在建立信任感，父母主要是情感的支持者，提供日常生活的滿實質的照顧與呵護。然而，親職是不斷發展的持續歷程，隨著整個家庭生命歷程的時期不同，父母親的教養課題也呈現不同的任務與特質。相較於學齡前兒童，學齡階段孩子的生活重心擴展到學校層面，父母對子女的學業會有較多的要求，而這個階

段也會是需要祖輩幫忙協助的階段。換言之，父母共親職對於子女的生活適應很重要，但代間教養的課題在華人社會的家庭亦值得重視。

參、研究方法

一、研究對象

本研究採問卷調查法，以 103 學年度就讀台灣南部三縣市（雲林、嘉義、台南）之國民小學之新住民子女及其母親為母群體。問卷調查抽取新住民，其配偶健在且同住在一起，另外新住民之公婆任一人健在者為對象，填寫問卷。由於嘉義市新住民子女人數較少，因此本研究並未以嘉義市為研究範圍。各縣市抽樣狀況如下表 1：

表 1

抽樣分配表

縣市別	就讀國小新住民母親子女人數	人數比率	抽取樣本數
雲林縣	6,761	35.4%	283人
嘉義縣	5,488	28.7%	230人
台南市	6,857	35.9%	287人
小計	19,106	100%	800人

資料來源:教育部(104)。103 學年新移民子女就讀國中小人數概況統計。

線上檢索日期：2015 年 11 月 12 日。

網址：http://stats.moe.gov.tw/files/analysis/son_of_foreign_103.pdf

研究者先依雲林縣、嘉義縣及台南市新住民子女就讀人數最多的國小學校依序排列，透過電話聯繫取得學校協助同意之後發放問卷。資料蒐集過程採新住民母親及其子女之配對樣本方式進行，是經由對就讀國小階段之新住民子女進行生活適應之施測，然後請學生帶回一份放在信封中附有清楚填答說明之親職效能感

及新住民母親知覺配偶與公婆共親職量表，交由新住民母親填答，填答後放回信封中再交由學生帶回交給班導師，最後由研究回收問卷，本研究發出問卷 800 份。問卷回收之後，剔除填答不全之廢卷，有效問卷回收份數為 517 份，共計有效問卷回收率為 64.6%。本研究正式樣本人數統計如表 2：

表 2

本研究正式樣本人數統計一覽表

縣市別	發出問卷數	回收之有效問卷數
雲林縣	283人	223人
嘉義縣	230人	145人
台南市	287人	149人
小計	800人	517人
有效問卷回收率		64.6%

二、研究工具

(一) 新住民母親親職效能感量表

本量表旨在測量家有學齡子女之新住民母親評估本身在扮演親職角色時的能力信念，是整體性親職能力之評估。參考陳富美（2005）編製之國小高年級學童家長親職效能感之問卷加以修訂而成。原量表共有 10 題，為四點量表。由受試者就完全符合、有點符合、不太符合、完全不符合，就其實際情形加以圈選，分別給予四分到一分的分數，分數加總後得分愈高，代表受試者的親職效能感愈高。在內部一致性信度係數方面為.80，可解變異量為 57.20%，整體信度係數為.93。

由於本研究以新住民母親及其就讀國小階段之子女為對象，因為研究對象有所差異，因此重新加以修訂並進行預試。其中，將原第 7 題之題目：「我覺得自己在教養孩子方面的能力不比別人差。」修改為：「我覺得自己在教養孩子方面的能力比別人好。」該量表經相關學者專家的檢核並根據其意見增刪並修訂題項，

形成 Likert 四點形式之預試量表共 10 題。本研究隨機抽取 195 名台灣南部三縣市（雲林、嘉義、台南）之國民小學之新住民子女及其母親為對象進行預試，並於預試之後進行項目分析，以（1）極端組 t 檢定（CR 值小於 3）；（2）該題目去除後 α 係數是否提高；（3）與所屬分量表相關係數（未達 .001 之顯著水準）等三項標準進行刪題。本量表的十個題項均通過項目分析的考驗，全數保留，形成正式量表。

在正式量表的信、效度表現方面，本研究以正式樣本（N=517）的調查結果進行信效度分析，在信度方面， α 係數為 .846，在效度方面，經因素分析抽取一個因素，其可解釋變異量為 53.06%，顯示其信、效度表現均佳。

（二）新住民母親知覺配偶及公婆共親職量表

本研究之新住民母親知覺配偶及公婆共親職量表，共分成「知覺配偶共親職」以及「知覺公婆共親職」兩個部分。說明如下：

在知覺配偶共親職部分，本研究參考修慧蘭（2006）所發展之夫妻知覺夫妻共親職量表加以修訂、預試。原修慧蘭（2006）所發展之夫妻知覺夫妻共親職量表包括四個層面，分別是在「維持家庭互動平衡的相互合作管理」、「管教子女態度上的一致性」、「管教方式上的相互支持」、「家事分工上的滿意度」，主要是以家有國中青少年的父母為研究對象。本研究以新住民母親為對象，因此重新加以修訂，將共親職內涵簡化為親職聯盟及親職分工兩個部分，其中，「教養聯盟」係指，當新住民母親在管教孩子時，其配偶及公婆實際的參與情形，是否採取協助支持或抵制冷漠的態度，該部分又可分為抵制衝突與支持合作兩個向度；「親職分工」係指，新住民配偶及其公婆在管教或照顧孩子日常生活各種情況的實際參與、分工情形，該部分又可分為親子（婆孫、公孫）互動與參與（子女或孫輩）照顧兩個向度。

該量表經相關學者專家的檢核並根據其意見增刪並修訂題項，形成 Likert 四點形式之預試量表共 42 題（其中教養聯盟部分 15 題，親職分工部分 27 題）。該量表係由受試者知覺其配偶、公婆的實際情況，就完全符合、有點符合、不太符合、完全不符合，加以圈選，分別給予四分到一分的分數，分數加總後得分愈高，

代表配偶及其公婆的共親職情形愈多、愈支持且積極。

本研究隨機抽取 195 名台灣南部三縣市（雲林、嘉義、台南）之國民小學之新住民子女及其母親為對象進行預試，並於預試之後進行項目分析，以（1）極端組 t 檢定（ CR 值小於 3）；（2）該題目去除後 α 係數是否提高；（3）與所屬分量表相關係數（未達 .001 之顯著水準）等三項標準進行刪題。在分別以受試者之配偶、公公、婆婆為知覺對象的測試中，本量表的 42 個題項均通過項目分析的考驗，全數保留，形成正式量表。

在正式量表的信、效度表現方面，本研究以正式樣本（ $N=517$ ）的調查結果進行信、效度分析，在建構效度方面：

首先，在以受試者之配偶為知覺對象的測試中，以該量表 42 個題項進行因素分析，在因素的抽取上採主成份法進行；在轉軸方法的選擇上，以斜交轉軸方式進行，結果共抽取四個因素，其可解釋變異量為 54.48%，分別命名為「教養聯盟-夫妻抵制衝突」、「教養聯盟-夫妻支持合作」、「親職分工-親子互動關係」及「親職分工-參與子女照顧」。

其次，在以受試者之婆婆為知覺對象的測試中，以上述因素分析方法進行的結果，抽取四個相同的因素（題目的歸屬亦相同），其可解釋變異量為 63.64%，分別命名為「教養聯盟-婆媳抵制衝突」、「教養聯盟-婆媳支持合作」、「親職分工-婆孫互動關係」及「親職分工-婆參與孫輩照顧」。

最後，在以受試者之公公為知覺對象的測試中，以上述因素分析方法進行的結果，抽取四個相同的因素（題目的歸屬亦相同），其可解釋變異量為 59.18%，分別命名為「教養聯盟-公媳抵制衝突」、「教養聯盟-公媳支持合作」、「親職分工-公孫互動關係」及「親職分工-公參與孫輩照顧」。

在信度方面，在以受試者之配偶為知覺對象的測試中，「教養聯盟-夫妻抵制衝突」、「教養聯盟-夫妻支持合作」、「親職分工-親子互動關係」及「親職分工-參與子女照顧」四個分量表的 α 係數分別為 .886、.849、.931 及 .918，總量表之 α 係數則為 .956。

在以受試者之婆婆為知覺對象的測試中，「教養聯盟-婆媳抵制衝突」、「教養

聯盟-婆媳支持合作」、「親職分工-婆孫互動關係」及「親職分工-婆參與孫輩照顧」。四個分量表的 α 係數分別為.931、.874、.927 及.942，總量表之 α 係數則為.960。

在以受試者之公公為知覺對象的測試中，「教養聯盟-公媳抵制衝突」、「教養聯盟-公媳支持合作」、「親職分工-公孫互動關係」及「親職分工-公參與孫輩照顧」四個分量表的 α 係數分別為.849、.852、.916 及.918，總量表之 α 係數則為.929。

綜言之，本研究所使用之新住民母親知覺配偶及公婆共親職量表，在建構效度及內部一致性的信度上皆有良好之表現。

（三）國小學生生活適應量表

本研究之國小學生生活適應量表採用陳富美（2005）編製之國小高年級學童生活適應量表，原量表共分成四個層面，分別為個人適應、家庭適應、學校適應及同儕適應，每個向度各 10 題，總題項為 40 題。總量表之內部一致性信度係數約為.92，分量表之信度係數皆介於.78 到.86 之間。由受試者就完全符合、有點符合、不太符合、完全不符合，就其實際情形加以圈選，分別給予四分到一分的分數，分數加總後得分愈高，代表受試者的生活適應愈好。

肆、研究結果與討論

一、新住民母親親職效能感的現況

參與本研究調查之新住民母親，其在親職效能感量表平均得分為 31.66，標準差為 5.02，單題平均數為 3.17（四點量表），標準差為 0.50，顯示新住民母親的親職效能感普遍尚佳。

本研究結果與過去很多對新住民母親的相關研究不太一致，其中江亮濱、陳燕禎和黃稚純（2004）認為，經由買賣關係而來的跨國婚姻家庭，則更深化華人傳統社會中父權主義的權力不平等關係，在這種關係下，造成新住民母親本身自信心不足。

二、不同背景變項之新住民母親在親職效能感的差異

表 3

不同背景變項之新住民母親親職效能感差異考驗摘要表

背景變項	組別	人數	平均數	標準差	T 值/F 值	事後比較
子女性別	(1)男	249	32.03	4.995	-2.811*	(1)>(2)
	(2)女	264	31.30	5.026		
國籍	(1)中國籍	258	3.24	.475	13.565***	(3)>(1)
	(2)越南籍	198	3.46	.528		
	(3)印尼籍	57	3.39	.413		
年齡	(1)25 歲(含)以下	3	3.07	.503	3.200*	(4)>(2)
	(2)26-30 歲	31	2.91	.450		
	(3)31-35 歲	194	3.13	.516		
	(4)36-40 歲	200	3.22	.489		
	(5)41 歲以上	85	3.20	.502		
子女數	(1)1 個	101	3.08	.595	1.662	
	(2)2 個	309	3.19	.487		
	(3)3 個	95	3.18	.418		
	(4)4 個(含)以上	8	2.98	.641		

*<.05 **<.01 ***<.001

由上表 3 可知，從不同背景變項來看，不同子女性別的親職效能感 t 值為 -2.811，達顯著水準($p<.05$)，由平均數來看，表示家有國小男童之新住民母親之親職效能感比起家有女童之新住民母親親職效能感較佳。

此外，不同國籍的新住民母親，其親職效能感之差異也達顯著水準($p<.001$)，F 值為 13.565。其中，印尼籍新住民母親之親職效能感比中國籍親職效能感好，

而越南籍之新住民母親親職效能感則比印尼籍新住民母親更佳。

在年齡方面，不同年齡的新住民母親，其親職效能感之差異也達顯著水準 ($p < .05$)，F 值為 3.200。其中，36-40 歲的新住民母親其親職效能感比 26-30 歲的新住民母親更好。

綜上可知，家有國小男童、越南籍、36-40 歲的新住民母親有較佳的親職效能感，本研究結果與郭靜晃及薛慧平（2004）、黃森泉和張雯雁（2003）的研究頗為一致。事實上，許多新住民母親由於過於早婚，在身心尚未準備充分、缺乏子女養育經驗下，若所居住區域資訊又較為封閉之情形，缺乏即時的支持系統，在子女教養上感到自信心不足。

三、新住民之配偶及公婆共親職現況

此分析主要在了解新住民之配偶及公婆共親職現況，使用平均數、標準差等描述統計分析之，研究結果如下表 4 所示：

表 4

新住民之配偶及公婆共親職現況摘要表

分量表	個數	平均數	標準差	單題平均數	單題標準差
教養聯盟_夫妻抵制衝突	507	18.75	4.54	3.12	.757
教養聯盟_夫妻支持合作	506	28.15	5.87	3.12	.652
親職分工_親子互動關係	506	49.81	8.96	3.32	.597
親職分工_參與子女照顧	506	36.63	8.63	3.05	.719
夫妻共親職總分	501	133.23	23.17	3.17	.551
教養聯盟_公媳抵制衝突	204	19.26	4.35	3.21	.725
教養聯盟_公媳支持合作	204	24.39	7.74	2.71	.860
親職分工_公孫互動關係	200	44.39	12.11	2.95	.807
親職分工_公參與孫輩照顧	200	28.90	9.90	2.40	.825
公媳共親職總分	200	117.10	28.21	2.78	.671
教養聯盟_婆媳抵制衝突	366	18.79	4.72	3.13	.787
教養聯盟_婆媳支持合作	366	25.54	7.69	2.83	.854
親職分工_婆孫互動關係	365	44.97	12.10	2.99	.807
親職分工_婆參與孫輩照顧	364	29.41	10.51	2.45	.876
婆媳共親職總分	358	118.86	28.58	2.83	.680

新住民之配偶在共親職之總量表及各分量表之單題平均數均在 3.0 分以上，可發現新住民之配偶無論是在教養聯盟或親職分工方面，都傾向能採取正向、支持與合作的共親職態度；

再者，新住民之公公在共親職之總量表及各分量表之單題平均數，除抵制衝突層面高於 3.0 外，其他層面均界在不太符合 2.0 至有點符合 3.0 分中間，其中又以公公參與孫輩照顧分量表部分得分最低，僅有 2.40，可發現公公無論是在教養聯盟或親職分工方面，雖不至於採抵制衝突態度，但參與正向、支持與合作的共親職程度較低。

另外，新住民之婆婆在共親職之總量表及各分量表之單題平均數，除抵制衝突層面高於 3.0 外，其他層面均界在不太符合 2.0 至有點符合 3.0 分中間，其中又以婆參與孫輩照顧分量表部分得分最低，僅有 2.45，可發現婆婆無論是在教養聯盟或親職分工方面，雖不至於採抵制衝突態度，但參與正向、支持與合作的共親職程度較低。

綜上可知，新住民之配偶無論是在教養聯盟或親職分工方面，都傾向能採取正向、支持與合作的共親職態度，而公婆無論是在教養聯盟或親職分工方面，雖不至於採抵制衝突態度，但參與正向、支持與合作的共親職程度較低。由此可知，現今的父親已願意且花更多時間主動與孩子相處、負起照顧之責，與過去黃森泉與張雯雁（2003）的研究中，發現子女教養的責任幾乎都落在新住民母親的身上的研究結果不同。然而，有關新住民公婆的共親職方面，本研究結果與陳富美與利翠珊（2004）的研究結果部分一致，對於現今台灣的家庭而言，公公婆婆擔負部分的教養責任十分常見，然而他們對於親職教養不一定會提供支持的態度，有時也有介入或過度干涉的現象。

四、新住民母親親職效能感與配偶、公婆共親職之關係

新住民母親親職自我效能感與配偶共親職間的關係如表 5 所示，根據表 5，新住民母親親職效能感與配偶共親職各層面及總分皆達顯著正相關（ $r=.091, .392, .358, .298, .368$ ），顯示新住民的配偶共親職程度愈高，其親職效能感則有愈高的趨勢。

表 5

新住民母親親職效能感與配偶共親職各層面及總分積差相關摘要表

	教養聯盟- 夫妻未抵制 衝突	教養聯盟- 夫妻支持 合作	親職分工- 親子互動 關係	親職分工- 參與子女 照顧	夫妻共親職 總分
親職效能感	.091*	.392***	.358***	.298***	.368***

*p<.05 **p<.01 ***p<.001

至於在新住民母親親職效能感與公媳共親職間的關係方面，表 6 顯示，新住民母親親職效能感除了與「教養聯盟_公媳抵制衝突」分數呈顯著正相關之外，與公媳共親職其他各層面及總分之相關均未達顯著水準。顯示新住民公媳共親職中的「教養聯盟_公媳未抵制衝突」程度愈高時，其親職效能感則有愈高的趨勢。

表 6

新住民母親親職效能感與公媳共親職各層面及總分積差相關摘要表

	教養聯盟- 公媳未抵 制衝突	教養聯盟- 公媳支持 合作	親職分工- 公孫互動 關係	親職分工- 參與孫輩 照顧	公媳共親職 總分
親職效能感	.168*	.117	.114	.082	.135

*p<.05 **p<.01 ***p<.001

另外，在新住民母親親職效能感與婆媳共親職間的關係方面，表 7 顯示，新住民母親親職的效能感除了與「親職分工_參與孫輩照顧」分數未有呈顯著相關之外，其與婆媳共親職其他各層面及總分之正相關均達顯著水準。顯示除了「親職分工_參與孫輩照顧」分數之外，新住民婆媳共親職的程度愈高時，其親職自我效能感則有愈高的趨勢。

表 7

新住民母親親職效能感與婆媳共親職各層面及總分積差相關摘要表

	教養聯盟- 婆媳未抵 制衝突	教養聯盟- 婆媳支持 合作	親職分工- 婆孫互動 關係	親職分工- 參與孫輩 照顧	公媳共親 職總分
親職效能感	.112*	.183***	.171**	.099	.182**

*p<.05 **p<.01 ***p<.001

換言之，新住民母親親職效能感與配偶、公婆共親職成正相關。亦即，當新住民母親對教養子女的能力與自信心愈佳，其配偶、公婆愈樂意共親職；而當配偶、公婆愈樂意協助新住民母親共親職，她們所感受到的親職效能感也愈好。就新住民夫妻之間的共親職而言，本研究發現與李湘凌（2005）的研究結果大致相符，新住民配偶的投入，不僅可以補足了新住民母親本身的親職功能，更可以增加新住民母親在教養子女方面的自信心。就公婆的共親職而言，本研究結果與陳富美與利翠珊(2004)的研究結果大致相符。無論是否為新住民，對於現今台灣的家庭而言，祖父母協助父母擔負部分的教養責任十分常見。其中，在婆媳的衝突中，婆婆過度干涉子女的教養，是為人媳婦者最大的困擾之一。換言之，當祖輩提供正向的共親職，新住民母親必然會感受到愈多的支持，也會對教養子女產生更大的自信心。

五、新住民母親親職效能感與其子女生活適應之關係

在新住民母親親職效能感與其子女生活適應之關係方面，表 8 顯示，新住民母親親職效能感除了與「生活適應_同儕」分數未有呈顯著相關之外，其與子女生活適應各層面及總分之正相關均達顯著水準。顯示除了「生活適應_同儕」分數之外，當新住民母親親職效能感愈高時，其子女生活適應的情況則有愈佳的趨勢。

表 8

新住民母親親職效能感與其子女生活適應各層面及總分積差相關摘要表

	生活適應- 個人	生活適應- 家庭	生活適應- 學校	生活適應- 同儕	生活適應 總分
親職效能感	.117**	.117**	.104*	.063	.125**

* $p < .05$ ** $p < .01$ *** $p < .001$

換言之，當新住民母親自我評估自己的教養子女有足夠的信心時，對子女各方面的生活適應，包括個人、家庭、學校、同儕等都有正向的幫助；反之，也可能是當子女各方面的生活適應都非常好時，也會反過來增加新住民母親在親職教養的自我效能感。此研究發現與國內外許多研究（陳富美，2005；吳心怡，2007；Coleman & Karraker, 1997；Hoover-Dempsey 等人, 2005）一致。

陳富美（2005）指出，父母的教養行為會影響孩子的生活適應，然後孩子的生活適應再影響父母的親職效能感。當父母親相信他們的行為能夠影響孩子的表現時，他們會因此而更積極的促進孩子的發展。吳心怡（2007）也認為，母親的親職效能感較能有效預測親子互動溝通與信任關係，以及對子女之學習表現。Coleman 與 Karraker（1997），也認為父母親所表現出的親職與孩子的正向行為也有關係。此外，Hoover-Dempsey 等人（2005）也有同樣的結果，當父母相信他們的行動有助於促進孩子生活成長和學術上的學習，愈有信心，則父母會參與孩子的學習。

值得注意的是，本研究中新住民母親親職效能感與其子女的同儕適應方面並無達到顯著相關。研究者推測原因可能是，同儕是學童在自我認同過程中社會參照的重要他人之一，新住民子女因為母親的特殊身分，讓他在面對同儕時，在自我認同上難免會產生迷惑、衝突與矛盾（莫藜藜、賴珮玲，2004）。換言之，新住民母親此身分可能影響新住民的子女同儕適應，進而導致新住民母親自我評估的親職效能感與子女自我評估的同儕適應方面有所落差。然而，真正的原因則有待進一步的研究。

六、新住民配偶及公婆共親職與其子女生活適應之關係

(一) 新住民配偶共親職與其子女生活適應的關係

由表 9 觀之，以配偶共親職的四個層面與子女生活適應的四個層面進行典型相關分析的結果，有一組典型相關達顯著水準，係由配偶共親職（X 變項）的典型因素（ $\chi 1$ ）與子女生活適應（Y 變項）的典型因素（ $\eta 1$ ）產生關聯。其典型相關係數為 $\rho = .277$ ，達 .001 之顯著水準。

從典型因素負荷量來看，新住民配偶共親職中的「教養聯盟_夫妻未抵制衝突」、「親職分工_親子互動關係」及「親職分工_參與子女照顧」三項分數與其子女生活適應中的各層面（包括「生活適應_個人」、「生活適應_家庭」、「生活適應_學校」及「生活適應_同儕」四項）分數均有顯著正向相關，顯示當配偶間在教養上有較少的抵制衝突、親子有較佳互動關係、以及配偶能參與子女照顧時，其子女在個人、家庭、學校及同儕等方面的生活適應均有較佳的趨勢。

表 9

新住民配偶共親職與其子女生活適應之典型相關摘要表

X 變項 配偶共親職	典型因素 $\chi 1$	Y 變項 子女生活適應	典型因素 $\eta 1$
教養聯盟-夫妻未抵制衝突	-.725	生活適應-個人	-.896
教養聯盟-夫妻支持合作	-.397	生活適應-家庭	-.785
親職分工-親子互動關係	-.807	生活適應-學校	-.755
親職分工-參與子女照顧	-.606	生活適應-同儕	-.648
抽出百分比	42.53		60.20
重疊	3.26		4.62
$\rho 2$.077		
ρ	.277***		

*** $p < .001$

(二) 新住民母親公媳共親職與其子女生活適應的關係

由表 10 觀之，以公媳共親職的四個層面與子女生活適應的四個層面進行典型相關分析的結果，有一組典型相關達顯著水準，係由公媳共親職（X 變項）的典型因素（ $\chi 1$ ）與子女生活適應（Y 變項）的典型因素（ $\eta 1$ ）產生關聯。其典型相關係數為 $\rho = .335$ ，達 .05 之顯著水準。

從典型因素負荷量來看，新住民公媳共親職中的「教養聯盟_公媳未抵制衝突」分數，與其子女生活適應中的各層面（包括「生活適應_個人」、「生活適應_家庭」、「生活適應_學校」及「生活適應_同儕」四項）分數均有顯著正向相關，顯示當公媳間在教養上有較少的抵制衝突時，其子女在個人、家庭、學校及同儕等方面的生活適應均有較佳的趨勢。

表 10

新住民公媳共親職與其子女生活適應之典型相關摘要表

X 變項 公媳共親職	典型因素 $\chi 1$	Y 變項 子女生活適應	典型因素 $\eta 1$
教養聯盟-公媳未抵制衝突	.957	生活適應-個人	.564
教養聯盟-公媳支持合作	.395	生活適應-家庭	.883
親職分工-公孫互動關係	.251	生活適應-學校	.604
親職分工-參與孫輩照顧	.093	生活適應-同儕	.857
抽出百分比	28.25		54.94
重疊	3.20		6.16
$\rho 2$.112		
ρ	.335*		

* $p < .05$

(三) 新住民婆媳共親職與其子女生活適應的關係

由表 11 觀之，以婆媳共親職的四個層面與子女生活適應的四個層面進行典型相關分析的結果，有二組典型相關達顯著水準，其中第一組典型相關是由婆媳共親職(X 變項)的第一個典型因素($\chi 1$)與子女生活適應(Y 變項)的第一個典型因素($\eta 1$)產生關聯。其典型相關係數為 $\rho = .230$ ，達.01 之顯著水準。第二組典型相關是由婆媳共親職(X 變項)的第二個典型因素($\chi 2$)與子女生活適應(Y 變項)的第一個典型因素($\eta 2$)產生關聯。其典型相關係數為 $\rho = .227$ ，達.05 之顯著水準。

從典型因素負荷量來看，第一組典型相關顯示，新住民婆媳共親職中的「教養聯盟_婆媳未抵制衝突」及「親職分工_參與孫輩照顧」二項分數，與其子女生活適應中的「生活適應_個人」分數相關情況較為密切，其中「教養聯盟_婆媳未抵制衝突」與「生活適應_個人」的關係為正向相關，但「親職分工_參與孫輩照顧」與「生活適應_個人」的關係則為負向相關。

至於在第二組典型相關方面，則顯示新住民婆媳共親職中的所有層面(包括「教養聯盟_婆媳未抵制衝突」、「教養聯盟_婆媳支持合作」、「親職分工_婆媳互動關係」及「親職分工_參與孫輩照顧」四項分數)，與其子女生活適應中的所有層面(包括「生活適應_個人」、「生活適應_家庭」、「生活適應_學校」及「生活適應_同儕」四項分數)均有顯著的正相關係。

表 11

新住民婆媳共親職與其子女生活適應之典型相關摘要表

X 變項 婆媳共親職	典型因素		Y 變項 子女生活適應	典型因素	
	χ^1	χ^2		η^1	η^2
教養聯盟-婆媳未抵制衝突	-.610	-.663	生活適應-個人	-.653	-.649
教養聯盟-婆媳支持合作	-.069	-.638	生活適應-家庭	.092	-.879
親職分工-婆媳互動關係	.088	-.823	生活適應-學校	-.352	-.723
親職分工-參與孫輩照顧	.635	-.720	生活適應-同儕	.156	-.801
抽出百分比	18.69	51.03		14.57	58.93
重疊	1.037	2.398		0.768	2.770
ρ^2	.053	.047			
ρ	.230**	.227*			

** $p < .01$ * $p < .05$

綜上可知，當配偶、祖輩在教養上有較少的抵制衝突、親子（祖孫）有較佳互動關係、以及愈能參與（孫）子女照顧時，其（孫）子女在個人、家庭、學校及同儕等方面的生活適應均有較佳的趨勢。此研究發現與國內、外許多研究（林惠雅，2008；呂翠夏，2002；葉光輝，2000；陳富美、利翠珊，2004；Margolin, 2001；Van Egeren & Hawkins, 2004）的研究結果一致。換言之，當新住民母親在教養子女時，其配偶與公婆若能給予正向的支持和協助，而子女在行為方面、學業表現也能有正向的發展，也會有較好的生活適應。

值得注意的是，從典型因素負荷量來看，其中「親職分工_參與孫輩照顧」與「生活適應_個人」的關係為負向相關。換言之，當新住民之婆婆愈參與祖輩照顧，其新住民子女的生活適應愈不好。對華人家庭而言，婆媳相處的議題一直以來都是令人關注的，李瑞金與張美智（2004）更進一步地指出，在跨國婚姻家庭裡，絕大多數的新住民母親因語言的隔閡，加上觀念的差距、角色期待不一致、婚姻地位的不平等等，容易造成公婆對外籍媳婦不滿意，雙方均處於不了解的狀

態，讓婆媳關係一再地備受挑戰和考驗。因此，研究者推測，婆媳不太和諧或衝突的關係，可能導致婆婆對新住民媳婦在教養孫子女時，不完全採正向的協助態度，甚至採取過度介入、干涉的態度，也進一步使新住民子女的生活適應愈不好。這種現象值得後續研究加以注意。

伍、結論與建議

一、結論

(一) 新住民母親親職效能感普遍尚佳，但不同背景變項之新住民母親之親職效能感有差異

參與本研究調查之新住民母親，其在親職效能感量表平均得分超過平均數三分，顯示新住民母親的親職效能感普遍尚佳。然而，不同背景變項之新住民母親之親職效能感有差異。其中，家有國小男童之新住民母親之親職效能感比起家有女童之新住民母親親職效能感較佳；在國籍方面，印尼籍新住民母親之親職效能感比中國籍親職效能感好，而越南籍之新住民母親親職效能感則比印尼籍新住民母親更佳；在年齡方面，36-40 歲的新住民母親其親職效能感比 26-30 歲的新住民母親更好。

(二) 新住民配偶都傾向能採取正向、支持與合作的共親職態度

新住民之配偶在共親職之總量表及各分量表之單題平均數均在三分以上，可發現新住民之配偶無論是在教養聯盟或親職分工方面，都傾向能採取正向、支持與合作的共親職態度。

(三) 新住民知覺公婆共親職情形，無論是在教養聯盟或親職分工方面，雖不至於採抵制衝突態度，但參與正向、支持與合作的共親職程度較低

新住民之公婆在共親職之總量表及各分量表之單題平均數，除抵制衝突層面較高外，其他層面均界在不太符合至有點符合中間，其中又以參與孫輩照顧分量

表部分得分最低，可發現公婆無論是在教養聯盟或親職分工方面，雖不至於採抵制衝突態度，但參與正向、支持與合作的共親職程度較低。

(四) 新住民母親親職效能感與配偶、公婆共親職之間具有正相關

新住民母親親職效能感與配偶共親職間的關係達顯著正相關，顯示新住民的配偶共親職程度愈高，其親職效能感則有愈高的趨勢。

至於在新住民母親親職效能感與公媳共親職間的關係方面，其中「教養聯盟-公媳抵制衝突」程度愈高時，其親職效能感則有愈高的趨勢。

另外，在新住民母親親職效能感與婆媳共親職間的關係方面，除了「親職分工-參與孫輩照顧」之外，新住民婆媳共親職的程度愈高時，其親職自我效能感則有愈高的趨勢。

(五) 新住民母親親職效能感與其子女生活適應之間呈現正相關

在新住民母親親職效能感與其子女生活適應之關係方面，除了與「生活適應-同儕」分數未有呈顯著相關之外，其與子女生活適應各層面及總分之正相關均達顯著水準。顯示除了「生活適應-同儕」分數之外，當新住民母親親職效能感愈高時，其子女生活適應的情況則有愈佳的趨勢。

(六) 新住民配偶、公婆共親職與其子女生活適應大多數層面之間具有正相關

研究顯示，當配偶間在教養上有較少的抵制衝突、親子有較佳互動關係、以及配偶能參與子女照顧時，其子女在個人、家庭、學校及同儕等方面的生活適應均有較佳的趨勢。此外，當公媳間在教養上有較少的抵制衝突時，其子女在個人、家庭、學校及同儕等方面的生活適應均有較佳的趨勢。另外，在婆媳方面，新住民婆媳共親職中的所有層面，與其子女生活適應中的多數層面均有顯著的正相關關係。

值得注意的是，從典型因素負荷量來看，其中「親職分工_參與孫輩照顧」與「生活適應-個人」的關係為負向相關。換言之，當新住民之婆婆愈參與祖輩照顧，其新住民子女的生活適應愈不好。這種現象值得後續研究加以注意。

二、建議

（一）破除對新住民家庭負面的刻板印象，避免標籤化新住民家庭為問題家庭

本研究發現，新住民母親親職效能感普遍尚佳，新住民配偶也都傾向能採取正向、支持與合作的共親職態度。因此，社會大眾應破除對新住民家庭負面的刻板印象，認為新住民母親之親職效能感較差，或是認為其配偶較為弱勢，都不願意共親職。事實上，研究發現並非如此。為了避免標籤化新住民家庭為問題家庭，當學校或社會機構在舉行親職教育相關講座時，應將新住民家庭與一般家庭一樣，一視同仁，無須特別區隔開來，以營造更多元友善的社會氛圍。

（二）除了配偶之外，更應鼓勵新住民公婆採積極、正向、合作的共親職

本研究發現，新住民公婆雖不至於採抵制衝突態度，但參與正向、支持與合作的共親職程度較低。

本研究發現，公婆與新住民家庭同住或參與共親職情形已經十分普遍，親職教養工作也不再只是母親或父親的主要工作，很多新住民母親在原生國教育程度僅有國中，嫁到台灣來沒有多久，年紀又輕，對於家中有國小階段的子女，需要更多家人的支持，即便是新住民母親在家中也有決定權，或者其配偶僅是打零工，但是新住民母親還是期待公婆能一起參與孫子女共親職，以營造和樂的家庭氣氛。

（三）鼓勵新住民配偶及公婆多親職，以增加新住民母親親職效能感，並使其子女生活適應更加良好

本研究發現，新住民母親親職效能感與配偶、公婆共親職之間具有正相關，此外新住民母親親職效能感與其子女生活適應之間也呈現正相關，而移民母親配偶、公婆共親職與其子女生活適應大多數層面之間也具有正相關。

換言之，無論是教養子女、家事分工或與子女互動，這些責任與工作不再是新住民母親的唯一，新住民家人的支持，尤其是配偶或公婆更是新住民母親最佳的人力資源，倘若新住民配偶及公婆一起參與子女或孫子女的教養責任，成功的

共親職代表著家人之間能夠如同團隊般的合作無間，在與孩子互動時給予支持，而子女在行為方面、學業表現也能有正向的發展，也會有較好的生活適應，對於孩子的成長扮演了十分重要的角色。一起參與多親職，則不但可增加新住民母親親職效能感，更進一步地會使其子女生活適應更加良好。

(四) 除應強化與改善新住民之婆媳關係外，亦應重視祖輩的親職教養知能

本研究發現，當新住民之婆婆愈參與祖輩照顧，其新住民子女的生活適應愈不好。這種現象值得後續親職教育研究加以注意。

對華人家庭而言，婆媳新處的議題一直以來都是令人關注的，尤其是在部分的跨國婚姻家庭裡，婆媳關係更是備受挑戰和考驗，婆媳關係的和諧與否更間接影響子女的生活適應。因此，對與許多家庭教育工作者而言，除關注新住民及其配偶的夫妻關係或教養態度之外，也應強化與改善新住民之婆媳關係，協助建立良好的互動關係，以促進和樂的家庭氣氛。

再者，在許多跨國婚姻家庭裏頭，公公婆婆擔負部分的教養責任十分常見，然而他們對於親職教養不一定會提供支持的態度，有時也有介入或過度干涉的現象，這對子女的生活適應會產生不好的影響，因此親職教育不僅僅只是提供給父母親而已，重視祖輩的親職教養知能亦是未來在推廣及舉辦相關家庭教育講座時的重要議題。

參考文獻

中文部分

內政部(2013)。我國與外籍人士結婚統計。線上檢索日期：2013年10月20日。

網址：<http://www.immigration.gov.tw/public/Attachment/19516285598.xls>

王明輝(2004)。台灣新住民結構性弱勢情境之分析。《社區發展季刊》，107，320-334。

王春美(2001)。父母知覺與祖輩親職教養行為一致性之研究。未出版之碩士論

- 文，國立嘉義大學家庭教育所，嘉義。
- 朱玉玲（2004）。推展南洋媳婦成長活動之策略與經驗－以澎湖縣為例。*社區發展季刊*，105，258-269。
- 江亮演、陳燕禎、黃稚純（2004）。大陸與新住民生活調適之探討。*社區發展季刊*，105，66-89。
- 吳心怡（2007）。國中生的父母親職效能感與子女知覺的親子依附、自我效能感之關係研究。未出版之碩士論文，台灣師範大學教育心理與輔導學系，台北。
- 呂翠夏（2002）。學前幼兒家庭之共親職行為分析。*台南師院學報*，36，1-18。
- 李瑞金、張美智（2004）。從文化觀點探討東南亞新住民在臺灣之生活適應。*社區發展季刊*，105，101-109。
- 林惠雅（2008）。學前兒童父母角色認同與共親職之關係。*應用心理研究*，38，209-251。
- 修慧蘭（2006）。共親職、親子關係與國中青少年適應之關係。國科會成果報告。
- 修慧蘭（2011）。何謂糾結/疏離關係－本土大學生親子界限之研究。*諮商輔導學報*，23，1-18。
- 夏曉鵬（2000）。資本國際化與國際婚姻－以台灣的「外籍新娘」現象為例。*台灣社會研究季刊*，39，45-92。
- 高淑清（2004）。新住民在臺現象對社區家庭教育與政策之啟示。*社區發展季刊*，105，150-158。
- 張芳全（2005）。新住民子女的教育問題及其政策規劃。*國民教育*，45（4），32-37。
- 莫藜藜、賴佩玲（2004）。台灣社會「少子化」與新住民子女的問題初探。*社區發展季刊*，105，55-65。
- 郭靜晃、薛慧平（2004）。新住民母親母職角色轉換困境與需求之探析-以東南亞外籍女性配偶為例。*社區發展季刊*，105，116-132。
- 陳富美（2005）。親職效能感、教養行為與孩子生活適應之關係研究。*輔導與諮商學報*，27（1），47-64。
- 陳富美、利翠珊（2004）。夫妻的育兒經驗-親職分工與共親職的探討。*中華心*

理衛生學刊, 17 (4) , 1-28。

- 陳毓茹 (2008) 。*跨國婚姻與家庭代間母性信念與經驗之探討及其對婆媳關係之影響*。未出版之碩士論文，國立陽明大學臨床暨社區護理所，台北。
- 教育部(104)。*103 學年新移民子女就讀國中小人數概況統計*。線上檢索日期：2015 年 11 月 12 日。網址：
http://stats.moe.gov.tw/files/analysis/son_of_foreign_103.pdf
- 黃森泉、張雯雁 (2003) 。*外籍新娘婚姻適應與子女教養問題之探討*。*社會科教育研究*, 8, 135-169。
- 黃馨慧、陳若琳 (2007) 。*東南亞新住民在地生活能力需求之研究*，*中華家政學刊*, 40, 107-118。
- 葉光輝 (2000) 。*家庭共親職互動文化類型之探討*。*中華心理衛生學刊*, 13 (4) , 33-76。
- 劉秋玲 (2011) 。*三代同堂家庭幼兒母親與祖父母之教養聯盟經驗 -以三個互動和諧家庭為例*。未出版之碩士論文，朝陽科技大學幼兒保育系，台中。
- 蘇慧君 (1996) 。*三代同住家庭代間關係與青少年生活適應之研究*，國立高雄師範大學輔導研究所碩士論文。未出版之碩士論文，高雄。

外文部分

- Abidin, R. R., & Brunner, J. F. (1995). Development of a parenting alliance inventory
Journal of Clinical Child Psychology, 24 (1), 31-40.
- Brody, G. H., Stoneman, Z., Flor, D., McCrary, C., Hastings, L., & Conyers, O. (1994). Financial resources, parent psychological functioning, parent co-caregiving, and early adolescent competence in rural two-parent African families.
Child Development, 65, 590-605.
- Coleman, P. K., & Karraker, K. H. (1997). *Self-efficacy and parenting quality : Findings and future applications. Developmental Review*, 18, 47-85.
- Coleman, P. K., & Karraker, K. H. (2000). Parenting self-efficacy among mothers of school-age children : Conceptualization, measurement, and correlates. *Family relations*, 49(1), 13-24.
- Holloway, S. D., & Behrens, Y. K. (2002). Parenting self-efficacy among Japanese

- mothers : Qualitative and Quantitative perspectives on its association with childhood memories of family relations. *New Directions for Child and Adolescent Development*, 96, 27-43.
- Hoover-Dempsey, K. V., Joan, M.T.W., Howard, M.S., Darlene, W., Christa, L.G., Andrew, S. W., & Kristen, C. (2005). Why do parents become involved? Research findings and implications. *The Elementary School Journal*, 106(2),105-130.
- Jia, R.F., & Schoppe-Sullivan, S.J. (2011). Relations between coparenting and father involvement in families with preschool-age children. *Developmental Psychology*, 47(1), 106-118.
- Johnson, V. K. (2003). Linking changes in whole family functioning and children's externalizing behavior across the elementary school years. *Journal of Family Psychology*, 17(4), 499-509.
- Kolak, A.M., & Vernon-Feagans, L. (2008). Family-level coparenting processes and childgender as moderators of family stress and toddler adjustment. *Infant Child Development*, 17(6), 617-638.
- Linares, L.O., & Rhodes, J., & Montalto, D. (2013). Perceptions of coparenting in fostercare. *Family Process*, 49(4), 530-542.
- Margolin, G., Gordis, E. B., & John, R. S. (2001). Co-parenting : A link between marital conflict and parenting in two-parent families. *Journal of Family Psychology*, 15, 3-21.
- McHale, J. P. (1997). Overt and covert co-parenting processes in the family. *Family Process*, 36, 183-210.
- McHale, J. P., & Rasmussen, J. (1998). Co-parental and family group-level dynamics during infancy : Early family predictors of child and family functioning during preschool. *Development and Psychopathology*, 10, 39-58.
- Scrimgeour, M.B., Blandon, A.Y., Stifter, C.A., & Buss, K.A. (2013). Cooperative coparenting moderates the association between parenting practices and children's

- prosocial behavior. *Journal of Family Psychology*, 27(3), 506-511.
- Stright, A. D., &Neitzel, C. (2003). Beyond parenting : Co-parenting and children's classroom adjustment. *International Journal of Behavioral Development*, 27 (1), 31-40.
- Teubert, D., Pinquart, M. (2010). The association between coparenting and child adjustment : A meta-analysis. *Parenting-Science and Practice*, 10(4), 286-307.
- Van Egeren,L. A., &Hawkins,D. P. (2004). Coming to terms with co-parenting : implications of definition and measurement. *Journal of Adult Development*, 11(3), 165-178.
- Westerman, M. A., &Massoff, M. (2001). Triadic coordination : An observational method for examining whether children are "caught in the middle" of interparental discord. *Family Process*, 40, 479-493.
- Zvara, B.J., Schoppe-Sullivan, S.J., Dush, C.K. (2013). *Fathers' involvement in child healthcare : Associations with prenatal involvement, parents' beliefs, and maternal gatekeeping*. Family Relations.

The Relationship among New Immigrants Mothers' Parental Efficacy, Co-parenting of Their Spouses and Parents-in-Law and School-Aged Children' Life Adjustment

Chiung-Ju Wu * Ming-Chang Tsai **

Abstract

The purposes of this study were to understand the correlation of new immigrants mothers' parental efficacy, co-parenting of their spouses and parents-in-law and school-aged children life adjustment. To reach the purposes, data were collected by survey, aimed at new immigrants mothers and their children in Yunlin county, Chiayi county, and Tainan city. We sent out 800 questionnaires and received 517 questionnaires. The ratio of valid questionnaires was 64.6%. The results of this research were as following: 1. New immigrant mothers' parental efficacies were common. There were significant differences between child's gender, nations and ages on new immigrant mothers' parental efficacies. 2. New immigrant mothers' spouses had positive co-parenting attitude. 3. New immigrant mothers' parents-in-law had negative attitude toward co-parenting. 4. The correlation among new immigrant mothers' parental efficacy, co-parenting of their spouses and parents-in-law were positive. 5. The correlation between new immigrant mothers and their children life adjustment were positive. 6. The correlation among co-parenting of new immigrant mothers' spouses, parents-in-law and their children life

adjustment were positive. The suggestions of this research were provided.

Keywords : Co-parenting, Life Adjustment, New Immigrants Mothers, Parental, Efficacy

* Professor, Department of Counseling, National Chiayi University

Email: wualice@mail.ncyu.edu.tw

** Corresponding Author: Professor, Teacher Education Center, National Chiayi University

Email: mctsai@mail.ncyu.edu.tw